

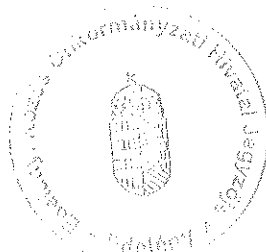
EDELÉNYI RUSZIN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
2017. január 31. napján megtartott
rendes, nyílt ülésének

- a) tárgysorozata
- b) jegyzőkönyve és
- c) határozata.

T Á R G Y S O R O Z A T

1. Beszámoló a Vízkeresztli vízszentelési és házszentelési hagyományokról
Előadó: elnök
2. Az „Első Ruszin Bálon” való részvételi szándékról és költségeinek biztosításáról
Előadó: elnök
3. Az Országos Ruszin Önkormányzat által megrendezésre kerülő Hodinka Antal Emléknapon való részvételi szándékról
Előadó: elnök
4. Edelény Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról
Előadó: elnök

E d e l é n y, 2017. január 31.



Dr. Vártás József
jegyző

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. január 31. napján megtartott rendes, nyílt ülésén.

Az ülés ideje: 2017. január 31. (kedd) 8.00 óra.

Az ülés helye: Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal
Jegyzői Titkárság-3780 Edelény, István király útja 52.

Jelen vannak: Szónoczki János elnök,
Ráczné Kalapos Katalin elnökhelyettes,
Minyóczki Barnabás László képviselő

Távól van: ---

Tanácskozási joggal jelen van: Dr. Vártás József jegyző, Szlifka Béla főtanácsos

Az ülés ideje alatt 3 fő képviselő folyamatosan jelen volt.

Szónoczki János elnök köszönti az Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat rendes, nyílt ülésén a képviselő-testület tagjait, az ülésen tanácskozási joggal megjelent Dr. Vártás József jegyzőt, és Szlifka Béla főtanácsost.

Szónoczki János elnök megállapítja, hogy az ülés határozatképes, mivel a 3 fős testületből 3 fő jelen van.

Szónoczki János elnök jegyzőkönyv hitelesítőnek kijelöli Minyóczki Barnabás Lászlót képviselőt, melyet a jelenlévő képviselők 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett - valamennyi jelenlévő képviselő döntéshozatalban való részvételével – elfogadtak.

Szónoczki János elnök megkérdezte a testület tagjait, hogy van-e a napirendi ponttal kapcsolatban észrevétel, javaslat, indítvány.

Képviselő-testület részéről a napirendi ponttal kapcsolatban észrevétel, javaslat, indítvány nem volt.

Szónoczki János elnök javasolja a napirendi pont elfogadását.

Képviselő-testület a napirendi pontra tett javaslatot 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett – valamennyi jelenlévő képviselő döntéshozatalban való részvételével – elfogadta a napirendi pontokat az alábbiak szerint:

1. Beszámoló a Vízkereszti vízszentelési és házszentelési hagyományokról
Előadó: elnök
2. Az „Első Ruszin Bálon” való részvételi szándékról és költségeinek biztosításáról
Előadó: elnök
3. Az Országos Ruszin Önkormányzat által megrendezésre kerülő Hodinka Antal Emléknapon való részvételi szándékról
Előadó: elnök
4. Edelény Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról
Előadó: elnök

Szónoczki János elnök javasolja az ülés napirendi pontjainak elfogadását.

Képviselő-testület a napirendi pontra tett javaslatot 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett – valamennyi jelenlévő képviselő döntéshozatalban való részvételével – elfogadta a napirendi pontokat az alábbiak szerint:

1. Beszámoló a Vízkereszti vízszentelési és házszentelési hagyományokról
Előadó: elnök
2. Az „Első Ruszin Bálon” való részvételi szándékról és költségeinek biztosításáról
Előadó: elnök
3. Az Országos Ruszin Önkormányzat által megrendezésre kerülő Hodinka Antal Emléknapon való részvételi szándékról
Előadó: elnök
4. Edelény Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról
Előadó: elnök

Elfogadott és tárgyalt napirendi pont:

1./ Napirendi pont tárgya:

Beszámoló a Vízkereszti vízszentelési és házszentelési hagyományokról

Előadó: elnök

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

Szónoczkai János elnök beszámol a Képviselő-testületnek a rendezvényen való részvételről, majd az előterjesztést vitára bocsátja.

Mivel kérdés, hozzászólás, módosító javaslat nem hangzott el, ezért **Szónoczkai János elnök** javasolja a határozati javaslat elfogadását.

Képviselő-testület a javaslatot 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett – valamennyi jelenlévő képviselő döntéshozatalban való részvételével - elfogadta, majd meghozta a következő határozatát:

EDELÉNYI RUSZIN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK 1/2017. (I.31.) H A T Á R O Z A T A

Tárgy: Beszámoló a Vízkereszti vízszentelési és házszentelési hagyományokról

Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést és meghozta az alábbi döntést:

Az Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta az elnök **beszámolóját** a Vízkereszti vízszentelési és házszentelési hagyományokról, és azt **elfogadja**.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

2./ Napirendi pont tárgya:

Az „Első Ruszin Bálon” való részvételi szándékról és költségeinek biztosításáról

Előadó: elnök

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

Szónoczkai János elnök ismerteti a napirendi pontot, majd az előterjesztést vitára bocsátja.

Mivel hozzászólás, módosító javaslat nem hangzott el, ezért Szónoczki János elnök javasolja a határozati javaslat elfogadását.

Képviselő-testület a javaslatot 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett – valamennyi jelenlévő képviselő döntéshozatalban való részvételével - elfogadta, majd meghozta a következő határozatát:

EDELÉNYI RUSZIN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK 2/2017. (I.31.) H A T Á R O Z A T A

Tárgy: Az „Első Ruszin Bálón” való részvételi szándékról és költségeinek biztosításáról

Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést és meghozta az alábbi döntést:

1. Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017 február 10-én Miskolcon megrendezésre kerülő „első Ruszin Bálón” való részvétel költségét- utazás, és egyéb a rendezvényhez kapcsolódó költség - 10.000,- Ft (azaz tízezer forint) keretösszegig a 2017. évi költségvetés kiadása terhére biztosítja.
2. Az elnök köteles a 10.000.- forint rendeltetésszerű felhasználásáról elszámolni.

Határidő: 1. azonnal, 2. 2017. március 31.

Felelős: elnök

Értesül: Jegyzői Titkárság, Pénzügyi Osztály

3./ Napirendi pont tárgya:

Az Országos Ruszin Önkormányzat által megrendezésre kerülő Hodinka Antal Emléknapon való részvételi szándékról

Előadó: elnök

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

Szónoczki János elnök ismerteti a napirendi pontot, majd az előterjesztést vitára bocsátja.

Mivel hozzászólás, módosító javaslat nem hangzott el, ezért Szónoczki János elnök javasolja a határozati javaslat elfogadását.

Képviselő-testület a javaslatot 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett – valamennyi jelenlévő képviselő döntéshozatalban való részvételével - elfogadta, majd meghozta a következő határozatát:

EDELÉNYI RUSZIN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK 3/2017. (I.31.) H A T Á R O Z A T A

Tárgy: Az Országos Ruszin Önkormányzat által megrendezésre kerülő Hodinka Antal Emléknapon való részvételi szándékról

Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést és meghozta az alábbi döntést:

1. Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Hodinka Antal Emléknapon való részvétel költség- utazás, és egyéb a rendezvényhez kapcsolódó költség - 20.000,- Ft (azaz húszezer forint) keretösszegig a 2017. évi költségvetés kiadása terhére biztosítja.
2. Az elnök köteles a 20.000.- forint rendeltetésszerű felhasználásáról elszámolni.

Határidő: azonnal, 2. 2017. március 31.

Felelős: elnök

Értesül: Jegyzői Titkárság, Pénzügyi Osztály

4./ Napirendi pont tárgya:

Edelény Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról

Előadó: elnök

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

Szónoczkai János elnök ismerteti a napirendi pontot, majd az előterjesztést vitára bocsátja.

Mivel hozzászólás, módosító javaslat nem hangzott el, ezért Szónoczkai János elnök javasolja a határozati javaslat elfogadását.

Képviselő-testület a javaslatot 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett – valamennyi jelenlévő képviselő döntéshozatalban való részvételével - elfogadta, majd meghozta a következő határozatát:

EDELÉNYI RUSZIN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK 4/2017. (I.31.) H A T Á R O Z A T A

Tárgy: Edelény Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról

Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést és meghozta az alábbi döntést:

1. Az Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete (továbbiakban: Képviselő-testület) az Edelény Város Önkormányzatával kötött „Együttműködési Megállapodás”-t felülvizsgálta.
2. Képviselő-testület az Edelény Város Önkormányzatával kötendő „Együttműködési Megállapodás”-t a határozat mellékleteként egységes szerkezetben jóváhagyja.
3. Képviselő-testület megállapítja, hogy Képviselő-testület 40/2016. (V.18.) határozatával és az Edelény Város Önkormányzata Képviselő-testületének a 64/2016. (IV.21.) határozatával jóváhagyott „Együttműködési Megállapodás” a jelen határozat mellékleteként elfogadott Együttműködési Megállapodás aláírásának napjával egyidejűleg hatályát veszti.
4. Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a megállapodás aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött **Edelény Város Önkormányzata** (székhely: 3780 Edelény, István király útja 52. szám, adószám: 15725596-2-05 törzskönyvi nyilvántartás száma: 725592 képviseli: Molnár Oszkár polgármester (a továbbiakban: helyi önkormányzat)

másrészről az **Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat** (székhely: 3780 Edelény, István király útja 52. szám, adószáma: 15783732-1-05 törzskönyvi nyilvántartási száma: 783738 Képviseli: Szónoczki János elnök (a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat) (együttesen: Szerződő felek)

között, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 80. § (2) bekezdés alapján az alábbiak szerint:

I.

Az önkormányzat működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása

1. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére előzetes egyeztetés alapján havonta igény szerint, de legalább tizenhat órában ingyenesen biztosítja az önkormányzati feladat ellátásához szükséges helyiséghasználatot.
A helyiséghasználat biztosítása 3780 Edelény, István király útja 52. szám alatti ingatlanban, az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal 145-ös számú irodájában történik. A helyi önkormányzat a fenti helyiség, valamint a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségeket és fenntartási költségeket viseli.
2. Edelény Város Önkormányzat Képviselő-testülete az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal útján biztosítja a nemzetiségi önkormányzat részére az önkormányzati működéséhez szükséges tárgyi és személyi feltételeket, melynek keretében az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal ellátja:
 - a) a nemzetiségi önkormányzat testületi üléseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, posztázása) a Jegyzői Titkárság kijelölt ügyintézője által,
 - b) a testületi és tisztségviselők döntéseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, a döntéshozatalhoz szükséges nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatokat a Jegyzői Titkárság kijelölt ügyintézője által,
 - c) a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat a Pénzügyi Osztály útján.
 - d) Az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal a nemzetiségi önkormányzat részére a közfoglalkoztatási program ügyintézését 5 fő közfoglalkoztatotti létszámig biztosítja.
3. A 2. pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket – a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználatára kivételével a – helyi önkormányzat viseli.
4. A két önkormányzat közötti kapcsolattartást a jegyző által írásban megbízott személy segíti elő, akit a nemzetiségi önkormányzat testületi üléseire meg kell hívni.
5. A jegyző vagy annak – a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő – megbízottja a helyi önkormányzat megbízásából és képviselőként részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

II.

A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése, tartalma, határideje

1. A jegyző, vagy az általa írásban megbízott személy a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséhez szükséges adatokat – a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állását követően – közli a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökével.
2. A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának szerkezetére az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról rendelkező 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.
3. Az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal által készített költségvetési előterjesztést és a határozat tervezetét a nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszti a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé.
A költségvetési határozat-tervezet beterjesztésének határideje az Áht. rendelkezései szerint meghatározott időpont.
4. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat költségvetésére vonatkozóan nem rendelkezik döntési jogosultsággal.
5. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat határozatának törvényességéért, a bevételi és kiadási előirányzatok megállapításáért felelősséggel nem tartozik.
6. Az esetleges adósságrendezési eljárás során a nemzetiségi önkormányzat tartozásaiért a helyi önkormányzat felelősséggel nem tartozik.

III.

A költségvetési előirányzatok módosítási rendje

1. Ha a nemzetiségi önkormányzat eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, ahhoz módosítja a költségvetéséről szóló határozatát.
2. Az előirányzatok módosítására vonatkozóan be kell tartani az Áht. előírásait.

IV.

Költségvetési információ szolgáltatás rendje

Az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal ellátja a helyi nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatokat. A feladat ellátásával kapcsolatos jogosultságokat és kötelezettségeket a helyi nemzetiségi önkormányzatra vonatkozóan elkülönülten szabályozza.

V.

A költségvetési gazdálkodás rendje

1. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal Pénzügyi Osztálya látja el.
2. A nemzetiségi önkormányzat operatív gazdálkodásának ellenőrzése az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal belső ellenőrzésének részét képezi. A belső ellenőrzés megállapításai alapján az intézkedések megtétele a nemzetiségi önkormányzat elnökének a feladata.

3. A kötelezettségvállalás rendje

- A helyi nemzetiségi önkormányzat nevében a helyi nemzetiségi önkormányzat feladatainak ellátása során a fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult. Kötelezettségvállalásért a nemzetiségi önkormányzat tartozik helytállni.
- A kötelezettségvállalás gyakorlása során be kell tartani az Áht. és az Ávr. előírásait.
- A kötelezettségvállalások nyilvántartását folyamatosan, naprakészen kell vezetni. A nyilvántartást a Pénzügyi Osztály költségvetési ügyintézője vezeti.
- A kötelezettségvállalás nyilvántartó – nyilvántartási adatai alapján – haladéktalanul köteles jelezni a jegyző felé, ha valamelyik kiemelt előirányzat a kötelezettségvállalások következtében teljes egészében lekötésre került.

4. Pénzügyi ellenjegyzés

- A kötelezettségvállalás ellenjegyzésére az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal Pénzügyi Osztály vezetője, vagy az általa írásban kijelölt, a közös önkormányzati hivatal állományába tartozó, az előírt képesítési követelményeknek megfelelő végzettségű köztisztviselő írásban jogosult.
- A pénzügyi ellenjegyzésre vonatkozóan be kell tartani az Áht. és az Ávr. vonatkozó rendelkezéseit.

5. Érvényesítés

- Az érvényesítést a közös önkormányzati hivatal, a pénzügyi osztályvezető által írásban megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű köztisztviselője az Ávr.-ben meghatározottak szerint végzi.

6. A teljesítés igazolása

- A teljesítés igazolásával kapcsolatos feladatok elvégzésére jogosult a kötelezettségvállaló továbbá az általa írásban kijelölt személy.
- A teljesítés igazolása az Áht. és az Ávr. előírásai szerint történik.

7. Utalványozás

- A helyi nemzetiségi önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök vagy az általa meghatározott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.
- Az utalványozás az Áht. és az Ávre. szabályai szerint történik.

8. Az operatív gazdálkodási jogkörök gyakorlásának részletes szabályait a nemzetiségi önkormányzat belső szabályzatában rögzíti. A szabályzat elkészítéséért a nemzetiségi önkormányzat elnöke és a Pénzügyi Osztály vezetője a felelős.

9. Az operatív gazdálkodási jogkörök gyakorlásával összefüggő összeférhetlenségi szabályok

- A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet.
- Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.
- Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a Ptk. szerinti közeli hozzátartozója vagy maga javára látná el.
- A kötelezettségvállalásra, az utalványozásra, a pénzügyi ellenjegyzésre, az érvényesítésre és a teljesítés igazolásra jogosult személyek nevééről és aláírás mintájáról a közös önkormányzati hivatal nyilvántartást vezet. A nyilvántartás vezetéséért a költségvetési ügyintéző a felelős.

A nemzetiségi önkormányzat számlavezetése

1. A nemzetiségi önkormányzat önálló pénzforgalmi számlát vezet. A nemzetiségi önkormányzat fizetési számláját a Raiffeisen Banknál vezeti.
2. A számlanyitás során szükséges adminisztrációs, technikai feladatokat az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal látja el, azonban a számlanyitás felelőssége és költségei a nemzetiségi önkormányzatot terhelik.
3. A nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatását a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló Korm. rendelet jogszabályi rendelkezései szerint veszi igénybe.

VII.

Vagyoni és számviteli nyilvántartása, adatszolgáltatás rendje

1. Az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal a nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait elkülönítve vezeti.
2. A nemzetiségi önkormányzat törzskönyvi nyilvántartásában szereplő adatok változásával kapcsolatos bejelentést az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal törzskönyvi nyilvántartásának kezelésével megbízott ügyintézője látja el a Magyar Államkincstár felé.
3. A nemzetiségi önkormányzat adózással kapcsolatos bevallási kötelezettségének az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal Pénzügyi Osztálya e feladattal megbízott ügyintézője elektronikus úton, szükség szerint papír alapon tesz eleget.
4. A nemzetiségi önkormányzat felhatalmazza az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatalt, hogy az államháztartás információs rendszere keretében történő adatszolgáltatás teljesítése érdekében a Magyar Államkincstár által biztosított rendszerekbe elektronikus úton adatot szolgáltatasson.
5. A szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségért a nemzetiségi önkormányzat tekintetében a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének elnöke a felelős.
6. A helyi önkormányzatot, továbbá az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatalt nem terheli felelősség, amennyiben bizonyítható, hogy az adatszolgáltatási kötelezettség elmaradása a nemzetiségi önkormányzat működésének hiányosságai miatt következett be.

VI.

Záró rendelkezések

1. Szerződő felek kijelentik, hogy a jövőben az éves költségvetési beszámoló és az éves költségvetés terv elkészítése során jelen megállapodásban rögzített eljárási rend szerint járnak el, és az elfogadott költségvetés végrehajtása során az együttműködés szabályait kölcsönösen betartják.
2. Szerződő felek jelen megállapodásban meghatározott időre, a nemzetiségi önkormányzat megbízásának idejére kötik, évente január 31. napjáig felülvizsgálják és szükség szerint módosítják.
3. A jegyző a megállapodásra vonatkozó jogszabályok változása miatti módosítások szükségességét jelzi a helyi és a nemzetiségi önkormányzatnak.
4. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy jelen megállapodás aláírásával egyidejűleg lép hatályba.

Záradék:

Jelen Megállapodást Edelény Város Önkormányzat Képviselő-testülete a/2017.(II.16.) határozatával, az Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 4./2017.(I.31.) határozatával jóváhagyta. Rendelkezéseit aláírás napjától kell alkalmazni.

Edelény, 2017. hó. ... nap.

Molnár Oszkár
Edelény Város Önkormányzata
polgármester

Szónoczkai János
Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
elnök

Dr. Vártás József
Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal
jegyzője

Szónoczkai János elnök- mivel egyéb napirendi, javaslat, észrevétel, vélemény nem volt- megköszönve a megjelenést az ülést bezárta.

K. m. f.


Minyóczki Barnabás László
jk. hitelesítő


Szónoczkai János
elnök




J E L E N L É T I Í V

Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2017. január 31. napján megtartott rendes ülésének részvevőiről

Név:

Aláírás:

1./ Szónoczki János

.....


2./ Ráczné Kalapos Katalin

.....
Ráczné Kalapos Katalin

3./ Mínyóczki Barnabás László

.....


Tanácskozási joggal jelen van:

Dr. Vártás József jegyző

.....


Szlify Béla főtanácsos

.....


.....

.....

Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Elnökétől
3780 Edelény, István király útja 52.
tel, fax: 48/524-100, 48/524-104

MEGHÍVÓ

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 90. § alapján a nemzetiségi önkormányzat rendes ülését

2017. január 31-én 8.00 órára

összehívom.

Az ülés helye: Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal, Jegyzői titkárság
3780 Edelény, István király útja 52.

NAPIREND:

1. Beszámoló a Vízkeresztvíz tisztítási és házsztelési hagyományokról
Előadó: elnök
2. Az „Első Ruszin Bálón” való részvételi szándékról és költségeinek biztosításáról
Előadó: elnök
3. Az Országos Ruszin Önkormányzat által megrendezésre kerülő Hodinka Antal Emléknapon való részvételi szándékról
Előadó: elnök
4. Edelény Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról
Előadó: elnök

Kérem az ülésen való szíves megjelenését.

Edelény, 2017. január 23.

Tisztelettel:


Szénocski János
elnök



ELŐTERJESZTÉS

EDELÉNYI RUSZIN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK

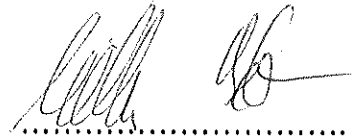
2017. JANUÁR 31-EI RENDES, NYÍLT ÜLÉSÉRE

MELLÉKLETEK: 1 DB

TÁRGY: Beszámoló a Vízkeresztvi vízszentelési és házszentelési hagyományokról

ELŐTERJESZTŐ: Szónoczki János elnök

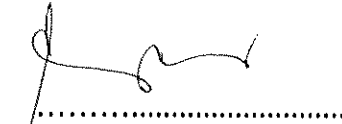
ELŐTERJESZTÉST KÉSZÍTETTE: Szlifka Béla főtanácsos




VÉLEMÉNYEZÉSRE MEGKAPTA: --

EGYEZTETVE BELSŐ SZERVEZETI EGYSÉGEKKEL: --

IGAZGATÁSI ÉS SZOCIÁLIS OSZTÁLY
AMBRUSICS TIBOR ALJEGYZŐ

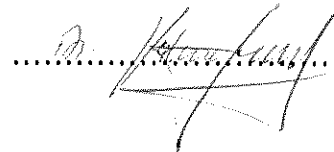


PÉNZÜGYI OSZTÁLY
SZÁZ ATTILÁNÉ OSZTÁLYVEZETŐ



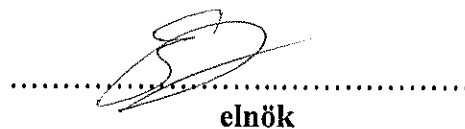
TÖRVÉNYESSÉGI ELLENŐRZÉSRE BEMUTATVA:

Dr. Vártás József jegyző 2017. január 23.



Felelős tisztségviselő jóváhagyása: Szónoczki János elnök

Edelény, 2017. január 23.



elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Az Edelényi Ruszin Nemzetiség Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) részt vett 2017. január 6-án pénteken az Edelényi Görögkatolikus templomban megtartott ünnepi Szentliturgián és az azt követő vízszentelésen. Ez évben különösen is látványos volt ez a szép hagyomány megünneplése, mert Marincsak László esperes megszentelte a Bódva folyót is. A Vízkereszt a karácsonyi ünnepkör lezárása, az egyik legrégebb egyházi ünnep. Jézusnak a Jordánban történt megkeresztelkedését ünnepeljük, melynek emlékére a templomokban vizet szentelnek.

Az előterjesztéshez részletes fényképes beszámolót mellékelek.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet fogadja el a javaslatot, hozza meg az alábbi döntést:

HATÁROZATI JAVASLAT

Tárgy: Beszámoló a Vízkereszti vízszentelési és házszentelési hagyományokról

Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést és meghozta az alábbi döntést:

Az Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta az elnök **beszámolóját** a Vízkereszti vízszentelési és házszentelési hagyományokról, és azt **elfogadja**.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Edelény, 2017. január 23.




Szónóczi János
elnök

Beszámoló a Vízszentelési hagyományról 2017. január 6.

Önkormányzatunk tagjai közösen vettek részt ezen az ünnepen az edelényi Görögkatolikus templomban. Az ünnepi Szentliturgiát követően, közösen lobogókkal vonultunk ki a nagy hideg és szél ellenére is a Bódva folyóhoz, ahol Marincsák László esperes és Kovács Lajos iskolalelkész elvégezte az ünnepi vízszentelés szertartását.

A Vízkereszt a karácsonyi ünnepkör lezárása, az egyik legrégebbi egyházi ünnep.

A vízkereszt az epifánia vagyis jelenés ünnepe. Ezen a napon Jézus Jordánban való megkeresztelkedését ünnepeljük, melyen a teljes Szentháromság jelent meg. Az Atya szózata hallatszott: „Ez az én szeretett fiam”, a Fiú kereszteltetik a Jordánban, és a Szentlélek galamb képében reá száll.

Ennek emlékére templomainkban is vizet szentelnek, és ahol van folyó vagy patak a közelben, ott közösen a hívek kivonulnak oda, és azt is megszenteli a pap. Ezzel meghinti a híveket, és a családok haza is vihetnek magukkal, hogy odahaza szükség esetén használhassák, bajűző, betegséget elhárító szerepet tulajdonítva neki. A ház helységeit is kereszt alakban meghintik a szenteltvízzel, de ez nem az épületnek szól, hanem a benne élő embereknek. „Hiszen nincs az életünknek olyan helye, ahol a Jó Isten ne lenne jelen”- mondta Marincsák atya prédikációjában.

Edelény, 2017. január 10.

Ráczné Kalapos Katalin



ELŐTERJESZTÉS

EDÉLÉNYI RUSZIN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK

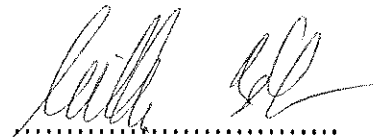
2017. JANUÁR 31-EI RENDES, NYÍLT ÜLÉSÉRE

MELLÉKLETEK: 1 DB

TÁRGY: Az „Első Ruszin Bálón” való részvételi szándékról és költségeinek biztosításáról

ELŐTERJESZTŐ: Szónoczi János elnök

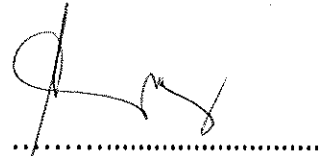
ELŐTERJESZTÉST KÉSZÍTETTE: Szlifka Béla főtanácsos



VÉLEMÉNYEZÉSRE MEGKAPTA: --

EGYEZTETVE BELSŐ SZERVEZETI EGYSÉGEKKEL: --

IGAZGATÁSI ÉS SZOCIÁLIS OSZTÁLY
AMBRUSICS TIBOR ALJEJYZŐ

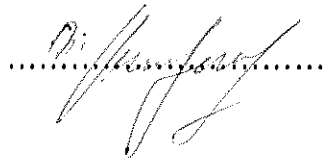


PÉNZÜGYI OSZTÁLY
SZÁZ ATTILÁNÉ OSZTÁLYVEZETŐ



TÖRVÉNYESSÉGI ELLENŐRZÉSRE BEMUTATVA:

Dr. Vártás József jegyző 2017. január 23.



Felelős tisztségviselő jóváhagyása: Szónoczi János elnök

Edelény, 2017. január 23.



elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Az Edelényi Ruszin Nemzetiség Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) meghívást kapott a Magyarországi Ruszinok/Rutének Országos Szövetsége, B-A-Z. Megyei Területi Ruszin Önkormányzat és a Miskolc MJV Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata által először megrendezésre kerülő megrendezésre kerülő Ruszin Bálra. Az ünnepség 2017. február 10-én kerül megrendezésre Miskolcon a Fáy András Szakgimnázium aulájában.

Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy Önkormányzatunk képviseltesse magát a rendezvényen, és biztosítsa az azon való részvétel költségeit – utazás és egyéb a rendezvényhez kapcsolódó költség- 10.000.- forint keretösszegig a 2017. évi költségvetés kiadása terhére.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet fogadja el a javaslatot, hozza meg az alábbi döntést:

HATÁROZATI JAVASLAT

Tárgy: Az „Első Ruszin Bálon” való részvételi szándékról és költségeinek biztosításáról

Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést és meghozta az alábbi döntést:

1. Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017 február 10-én Miskolcon megrendezésre kerülő „első Ruszin Bálon” való részvétel költségét- utazás, és egyéb a rendezvényhez kapcsolódó költség - **10.000,- Ft** (azaz tízezer forint) **keretösszegig** a 2017. évi költségvetés kiadása terhére biztosítja.
2. Az elnök köteles a 10.000.- forint rendeltetésszerű felhasználásáról elszámolni.

Határidő: 1. azonnal, 2. 2017. március 31.

Felelős: elnök

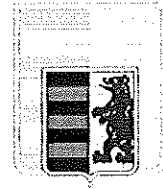
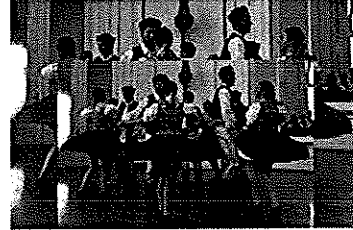
Értesül: Jegyzői Titkárság, Pénzügyi Osztály

Edelény, 2017. január 23.




Szónocski János
elnök

Покликаня
Meghívó



*A Magyarországi Ruszinok/Rutének Országos Szövetsége,
a BAZ Megyei Területi Ruszin Önkormányzata
és a Miskolc MJV Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata*



*Tisztelettel meghívja Önt és Szeretteit,
2017. február 10.-én (pénteken)
este 18 órai kezdettel*

az ELSŐ RUSZIN BÁLRA

*és vacsorával egybekötött
KULTURÁLIS ESTRE
a Fáy András Görög Katolikus
Szakgimnázium aulájába*

*Részvételi díj: 3000 Ft/fő
14 éves korig 1000 Ft/fő*

Program:

18 órától gyülekező

**19:00 Megnyitó
és Kulturális programok**

**20:00 vacsora
hajnalig tartó táncmulatság
zenél: Kőrözs Balázs**



*Részvételi szándékát kérjük
2017. január 20.-ig jelezze vissza
az alábbi elérhetőségek egyikén
06306137211,
bazmegyeiruszinok@gmail.com*

ELŐTERJESZTÉS

EDÉLÉNYI RUSZIN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK

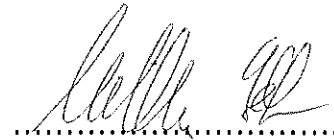
2017. JANUÁR 31-EI RENDES, NYÍLT ÜLÉSÉRE

MELLÉKLETEK: - DB

Tárgy: Az Országos Ruszin Önkormányzat által megrendezésre kerülő Hodinka Antal
Emléknapon való részvételi szándékról

ELŐTERJESZTŐ: Szónoczki János elnök

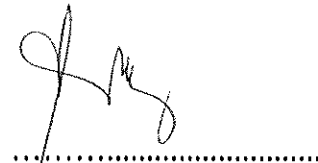
ELŐTERJESZTÉST KÉSZÍTETTE: Szlifka Béla főtanácsos



VÉLEMÉNYEZÉSRE MEGKAPTA: --

EGYEZTETVE BELSŐ SZERVEZETI EGYSÉGEKKEL: --

IGAZGATÁSI ÉS SZOCIÁLIS OSZTÁLY
AMBRUSICS TIBOR ALJEGYZŐ

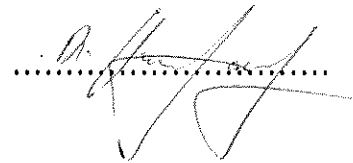


PÉNZÜGYI OSZTÁLY
SZÁZ ATTILÁNÉ OSZTÁLYVEZETŐ



TÖRVÉNYESSÉGI ELLENŐRZÉSRE BEMUTATVA:

Dr. Vártás József jegyző 2017. január 23.



Felelős tisztségviselő jóváhagyása: Szónoczki János elnök

Edelény, 2017. január 23.



elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Az Edelényi Ruszin Nemzetiség Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) idén is meghívást kapott az Országos Ruszin Önkormányzat által megrendezésre kerülő Hodinka Antal Emléknapra. A rendezvény minden évben megrendezésre kerül, idén 2017. február 11-én Budapesten lesz.

Az ünnepségen Önkormányzatunk idén is részt kíván venni.

Kérem a Tisztelt Képviselő testületet a részvételhez szükséges utazási költséget biztosítsa az Önkormányzat, a 2017. évi költségvetés kiadása terhére.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet fogadja el a javaslatot, hozza meg az alábbi döntést:

HATÁROZATI JAVASLAT

Tárgy: Az Országos Ruszin Önkormányzat által megrendezésre kerülő Hodinka Antal Emléknapon való részvételi szándékról

Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést és meghozta az alábbi döntést:

1. Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Hodinka Antal Emléknapon való részvétel költségét- utazás, és egyéb a rendezvényhez kapcsolódó költség - **20.000,- Ft** (azaz húszezer forint) **keretösszegig** a 2017. évi költségvetés kiadása terhére biztosítja.
2. Az elnök köteles a 20.000.- forint rendeltetésszerű felhasználásáról elszámolni.

Határidő: azonnal, 2. 2017. március 31.

Felelős: elnök

Értesül: Jegyzői Titkárság, Pénzügyi Osztály

E d e l é n y, 2017. január 23.



Szónóczy János
elnök

ELŐTERJESZTÉS

EDÉLÉNYI RUSZIN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK

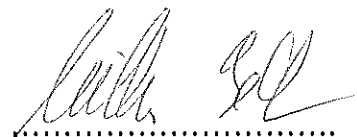
2017. JANUÁR 31-EI RENDES, NYÍLT ÜLÉSÉRE

MELLÉKLETEK: 1 DB

TÁRGY: Edelény Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról

ELŐTERJESZTŐ: Szónoczki János elnök

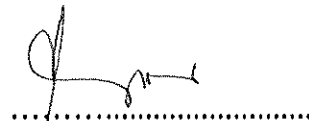
ELŐTERJESZTÉST KÉSZÍTETTE: Szlifka Béla főtanácsos



VÉLEMÉNYEZÉSRE MEGKAPTA: --

EGYEZTETVE BELSŐ SZERVEZETI EGYSÉGEKKEL: --

IGAZGATÁSI ÉS SZOCIÁLIS OSZTÁLY
AMBRUSICS TIBOR ALJEGYZŐ

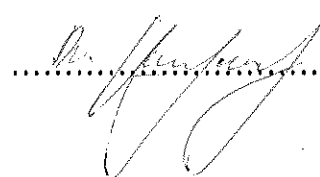


PÉNZÜGYI OSZTÁLY
SZÁZ ATTILÁNÉ OSZTÁLYVEZETŐ



TÖRVÉNYESSÉGI ELLENŐRZÉSRE BEMUTATVA:

Dr. Vártás József jegyző 2017. január 23.



Felelős tisztségviselő jóváhagyása: Szónoczki János elnök

Edelény, 2017. január 23.



elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 80. §-a szerint:

„80. § (1) A települési önkormányzat hivatala, illetve az a hivatal, amelyik a helyi nemzetiségi önkormányzat székhelye szerinti helyi önkormányzat önkormányzati hivatali feladatát ellátja a helyi nemzetiségi önkormányzat részére biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról. Az önkormányzati működés feltételei és az ezzel kapcsolatos végrehajtási feladatok:

- a) a helyi nemzetiségi önkormányzat részére havonta igény szerint, de legalább tizenhat órában, az önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használata, a helyiséghez, továbbá a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselése;
- b) a helyi nemzetiségi önkormányzat működéséhez (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához) szükséges tárgyi és személyi feltételek biztosítása;
- c) a testületi ülések előkészítése, különösen a meghívók, az előterjesztések, a testületi ülések jegyzőkönyveinek és valamennyi hivatalos levelezés előkészítése és postázása;
- d) a testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítése, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása;
- e) a helyi nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátása;
- f) a jelyelv és a speciális kommunikációs rendszer használatának biztosítása, és
- g) az a)–f) pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségek viselése a helyi nemzetiségi önkormányzat tagja és tisztségviselője telefonhasználati költségeinek kivételével.

(2) Az (1) bekezdés szerinti kötelezettségének teljesítése érdekében a helyi önkormányzat harminc napon belül biztosítja a rendeltetésszerű helyiséghasználatot. A települési önkormányzat a települési nemzetiségi önkormányzattal, a területi önkormányzat a területi nemzetiségi önkormányzattal a helyiséghasználatra, a további feltételek biztosítására és a feladatok ellátására vonatkozóan megállapodást köt. A megállapodást minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni. A helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat szervezeti és működési szabályzatában rögzíti a megállapodás szerinti működési feltételeket, a megállapodás megkötését, módosítását követő harminc napon belül.

(3) A (2) bekezdés szerinti megállapodásban rögzíteni kell

- a) a helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének előkészítésével és megalkotásával, valamint a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével, továbbá a helyi nemzetiségi önkormányzat önálló fizetési számla nyitásával, törzskönyvi nyilvántartásba vételével és adószám igénylésével kapcsolatos határidőket és együttműködési kötelezettségeket, a felelősök konkrét kijelölésével,
- b) a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatosan a helyi önkormányzatot terhelő ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási, szakmai teljesítésgazdálkodási feladatokat, továbbá a felelősök konkrét kijelölését,
- c) a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásának a szervezeti és működési szabályzatban meghatározott szabályait, különösen az összeférhetetlenségi, nyilvántartási kötelezettségeket,

d) a helyi nemzetiségi önkormányzat működési feltételeinek és gazdálkodásának eljárási és dokumentációs részletszabályaival, valamint az ezeket végző személyek kijelölésének rendjével, és az adatszolgáltatási feladatok teljesítésével kapcsolatos előírásokat, feltételeket.

(4) A helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat megállapodásban rögzíteni kell, hogy a jegyző vagy annak – a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő – megbízottja a helyi önkormányzat megbízásából és képviseletében részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

(5) Önkormányzati működésen értendő a testületi üléseken és a közmeghallgatáson túl, a bizottságok működése, a tisztségviselői és képviselői megbízatás ellátása, valamint a kötelező önkormányzati feladatok ellátását szolgáló rendezvények megtartása is."

A jelenleg hatályos együttműködési megállapodást

- Edelény Város Önkormányzata a 64/2016.(IV.21.) határozatával,
- az Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat a 40/2016. (V.18.) határozatával jóváhagyta.

Javaslom, hogy az együttműködési megállapodás I. szakasza egészüljön ki az alábbi 5. ponttal:

„5. A jegyző vagy annak – a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő – megbízottja a helyi önkormányzat megbízásából és képviseletében részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.”

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet fogadja el a javaslatot, és hozza meg az alábbi döntést:

HATÁROZATI JAVASLAT

Tárgy: Edelény Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról

Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést és meghozta az alábbi döntést:

1. Az Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete (továbbiakban: Képviselő-testület) az Edelény Város Önkormányzatával kötött „**Együttműködési Megállapodás**”-t felülvizsgálta.
2. Képviselő-testület az Edelény Város Önkormányzatával kötendő „**Együttműködési Megállapodás**”-t a határozat mellékleteként egységes szerkezetben jóváhagyja.
3. Képviselő-testület megállapítja, hogy Képviselő-testület 40/2016. (V.18.) határozatával és az Edelény Város Önkormányzata Képviselő-testületének a 64/2016. (IV.21.) határozatával jóváhagyott „Együttműködési Megállapodás” a jelen határozat mellékleteként elfogadott Együttműködési Megállapodás aláírásának napjával egyidejűleg hatályát veszti.
4. Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a megállapodás aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Edelény, 2017. január 23.




Szónoczki János
elnök

MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött **Edelény Város Önkormányzata** (székhely: 3780 Edelény, István király útja 52. szám, adószám: 15725596-2-05 törzskönyvi nyilvántartás száma: 725592 képviseli: Molnár Oszkár polgármester (a továbbiakban: helyi önkormányzat)

másrészről az **Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat** (székhely: 3780 Edelény, István király útja 52. szám, adószáma: 15783732-1-05 törzskönyvi nyilvántartási száma: 783738 Képviseli: Szónoczkai János elnök (a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat) (együttesen: Szerződő felek)

között, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 80. § (2) bekezdés alapján az alábbiak szerint:

I.

Az önkormányzat működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása

1. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére előzetes egyeztetés alapján havonta igény szerint, de legalább tizenhat órában ingyenesen biztosítja az önkormányzati feladat ellátásához szükséges helyiséghasználatot.
A helyiséghasználat biztosítása 3780 Edelény, István király útja 52. szám alatti ingatlanban, az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal 145-ös számú irodájában történik. A helyi önkormányzat a fenti helyiség, valamint a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségeket és fenntartási költségeket viseli.
2. Edelény Város Önkormányzat Képviselő-testülete az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal útján biztosítja a nemzetiségi önkormányzat részére az önkormányzati működéséhez szükséges tárgyi és személyi feltételeket, melynek keretében az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal ellátja:
 - a) a nemzetiségi önkormányzat testületi üléseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, posztázása) a Jegyzői Titkárság kijelölt ügyintézője által,
 - b) a testületi és tisztségviselők döntéseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, a döntéshozatalhoz szükséges nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatokat a Jegyzői Titkárság kijelölt ügyintézője által,
 - c) a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat a Pénzügyi Osztály útján.
 - d) Az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal a nemzetiségi önkormányzat részére a közfoglalkoztatási program ügyintézését 5 fő közfoglalkoztatotti létszámgig biztosítja.
3. A 2. pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket – a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználatát kivételével a – helyi önkormányzat viseli.
4. A két önkormányzat közötti kapcsolattartást a jegyző által írásban megbízott személy segíti elő, akit a nemzetiségi önkormányzat testületi üléseire meg kell hívni.

5. A jegyző vagy annak – a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő – megbízottja a helyi önkormányzat megbízásából és képviselőként részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

II.

A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése, tartalma, határideje

1. A jegyző, vagy az általa írásban megbízott személy a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséhez szükséges adatokat – a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állását követően – közli a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökével.
2. A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának szerkezetére az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról rendelkező 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.
3. Az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal által készített költségvetési előterjesztést és a határozat tervezetét a nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszti a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé.
A költségvetési határozat-tervezet beterjesztésének határideje az Áht. rendelkezései szerint meghatározott időpont.
4. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat költségvetésére vonatkozóan nem rendelkezik döntési jogosultsággal.
5. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat határozatának törvényességéért, a bevételi és kiadási előirányzatok megállapításáért felelősséggel nem tartozik.
6. Az esetleges adósságrendezési eljárás során a nemzetiségi önkormányzat tartozásaiért a helyi önkormányzat felelősséggel nem tartozik.

III.

A költségvetési előirányzatok módosítási rendje

1. Ha a nemzetiségi önkormányzat eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, ahhoz módosítja a költségvetéséről szóló határozatát.
2. Az előirányzatok módosítására vonatkozóan be kell tartani az Áht. előírásait.

IV.

Költségvetési információ szolgáltatás rendje

Az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal ellátja a helyi nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatokat. A feladat ellátásával kapcsolatos jogosultságokat és kötelezettségeket a helyi nemzetiségi önkormányzatra vonatkozóan különösen szabályozza.

V.

A költségvetési gazdálkodás rendje

1. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal Pénzügyi Osztálya látja el.
2. A nemzetiségi önkormányzat operatív gazdálkodásának ellenőrzése az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal belső ellenőrzésének részét képezi. A belső ellenőrzés megállapításai alapján az intézkedések megtétele a nemzetiségi önkormányzat elnökének a feladata.
3. A kötelezettségvállalás rendje
 - A helyi nemzetiségi önkormányzat nevében a helyi nemzetiségi önkormányzat feladatainak ellátása során a fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult. Kötelezettségvállalásért a nemzetiségi önkormányzat tartozik helytállni.
 - A kötelezettségvállalás gyakorlása során be kell tartani az Áht. és az Ávr. előírásait.
 - A kötelezettségvállalások nyilvántartását folyamatosan, naprakészen kell vezetni. A nyilvántartást a Pénzügyi Osztály költségvetési ügyintézője vezeti.
 - A kötelezettségvállalás nyilvántartó – nyilvántartási adatai alapján – haladéktalanul köteles jelezni a jegyző felé, ha valamelyik kiemelt előírászat a kötelezettségvállalások következtében teljes egészében lekötésre került.
4. Pénzügyi ellenjegyzés
 - A kötelezettségvállalás ellenjegyzésére az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal Pénzügyi Osztály vezetője, vagy az általa írásban kijelölt, a közös önkormányzati hivatal állományába tartozó, az előírt képesítési követelményeknek megfelelő végzettségű köztisztviselő írásban jogosult.
 - A pénzügyi ellenjegyzésre vonatkozóan be kell tartani az Áht. és az Ávr. vonatkozó rendelkezéseit.
5. Érvényesítés
 - Az érvényesítést a közös önkormányzati hivatal, a pénzügyi osztályvezető által írásban megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű köztisztviselője az Ávr-ben meghatározottak szerint végzi.
6. A teljesítés igazolása
 - A teljesítés igazolásával kapcsolatos feladatok elvégzésére jogosult a kötelezettségvállaló továbbá az általa írásban kijelölt személy.
 - A teljesítés igazolása az Áht. és az Ávr. előírásai szerint történik.
7. Utalványozás
 - A helyi nemzetiségi önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök vagy az általa meghatározott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.
 - Az utalványozás az Áht. és az Ávre. szabályai szerint történik.
8. Az operatív gazdálkodási jogkörök gyakorlásának részletes szabályait a nemzetiségi önkormányzat belső szabályzatában rögzíti. A szabályzat elkészítéséért a nemzetiségi önkormányzat elnöke és a Pénzügyi Osztály vezetője a felelős.
9. Az operatív gazdálkodási jogkörök gyakorlásával összefüggő összeférhetlenségi szabályok

- A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet.
- Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.
- Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a Ptk. szerinti közeli hozzátartozója vagy maga javára látná el.
- A kötelezettségvállalásra, az utalványozásra, a pénzügyi ellenjegyzésre, az érvényesítésre és a teljesítés igazolásra jogosult személyek nevről és aláírás mintájáról a közös önkormányzati hivatal nyilvántartást vezet. A nyilvántartás vezetéséért a költségvetési ügyintéző a felelős.

VI.

A nemzetiségi önkormányzat számlavezetése

1. A nemzetiségi önkormányzat önálló pénzforgalmi számlát vezet. A nemzetiségi önkormányzat fizetési számláját a Raiffeisen Banknál vezeti.
2. A számlanyitás során szükséges adminisztrációs, technikai feladatokat az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal látja el, azonban a számlanyitás felelőssége és költségei a nemzetiségi önkormányzatot terhelik.
3. A nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatását a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló Korm. rendelet jogszabályi rendelkezései szerint veszi igénybe.

VII.

Vagyoni és számviteli nyilvántartása, adatszolgáltatás rendje

1. Az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal a nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait elkülönülten vezeti.
2. A nemzetiségi önkormányzat törzskönyvi nyilvántartásában szereplő adatok változásával kapcsolatos bejelentést az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal törzskönyvi nyilvántartásának kezelésével megbízott ügyintézője látja el a Magyar Államkincstár felé.
3. A nemzetiségi önkormányzat adózással kapcsolatos bevallási kötelezettségének az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal Pénzügyi Osztálya e feladattal megbízott ügyintézője elektronikus úton, szükség szerint papír alapon tesz eleget.
4. A nemzetiségi önkormányzat felhatalmazza az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatalt, hogy az államháztartás információs rendszere keretében történő adatszolgáltatás teljesítése érdekében a Magyar Államkincstár által biztosított rendszerekbe elektronikus úton adatot szolgáltatasson.
5. A szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségért a nemzetiségi önkormányzat tekintetében a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének elnöke a felelős.
6. A helyi önkormányzatot, továbbá az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatalt nem terheli felelősség, amennyiben bizonyítható, hogy az adatszolgáltatási kötelezettség elmaradása a nemzetiségi önkormányzat működésének hiányosságai miatt következett be.

VI.

Záró rendelkezések

1. Szerződő felek kijelentik, hogy a jövőben az éves költségvetési beszámoló és az éves költségvetés terv elkészítése során jelen megállapodásban rögzített eljárási rend szerint járnak el, és az elfogadott költségvetés végrehajtása során az együttműködés szabályait kölcsönösen betartják.
2. Szerződő felek jelen megállapodásban meghatározott időre, a nemzetiségi önkormányzat megbízásának idejére kötik, évente január 31. napjáig felülvizsgálják és szükség szerint módosítják.
3. A jegyző a megállapodásra vonatkozó jogszabályok változása miatti módosítások szükségességét jelzi a helyi és a nemzetiségi önkormányzatnak.
4. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy jelen megállapodás aláírásával egyidejűleg lép hatályba.

Záradék:

Jelen Megállapodást Edelény Város Önkormányzat Képviselő-testülete a/2017.(.....) határozatával, az Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a/2017.(I.31.) határozatával jóváhagyta. Rendelkezéseit aláírás napjától kell alkalmazni.

Edelény, 2017. hó. ... nap.

Molnár Oszkár
Edelény Város Önkormányzata
polgármester

Szónoczki János
Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
elnök

Dr. Vártás József
Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal
jegyzője